

## 1. Situation

Aki and her mother are speaking at home in the evening.

## Dialogue

お母さん：夜ごはん、何にしよう？

アキ：フライドチキンがいいな。

お母さん：作るの大変だよ。今からじゃ。

アキ：じゃあ、買ってくるよ。

## Breakdown

お母さん：夜ごはん、何にしよう？

Mother: What should we have for dinner?

- 夜 night; evening
- ご飯、ごはん rice; meal: 朝ごはん(朝食・朝飯) breakfast, 昼ごはん(昼食・昼飯) lunch, 夜ごはん(夕飯・夕食) dinner; supper
- 何 what
- しよう ou form of する; ~ou expresses suggestion; let's \_\_; 食べよう。 let's eat; 行こう。 let's go; 遊ぼう。 let's play; 作ろう。 let's make.
- する to do; to make; to decide on; to choose

アキ：フライドチキンがいいな。

Aki: Fried chicken would be good.

- フライドチキン fried chicken
- よい、いい good: 映画よかった! The film was great!; you may use this to indicate your preference or choice: 私、ラーメンがいい。 I'd like to choose ramen; いいね is the Japanese version of "like" on social media.

## 2022年7月11日 Level 1 フライドチキンがいいな。

- ～な expresses emotions; emphasises the emotion; softens the sentence; often なー: <sup>にほん</sup>日本へ行きたいな。I want to go to Japan; <sup>かわい</sup>かわいいなー。It's so cute.

<sup>かあ</sup>お母さん: <sup>つく</sup>作るの<sup>たいへん</sup>大変だよ。<sup>いま</sup>今からじゃ。

Mother: It's difficult to make. From now.

- <sup>つく</sup>作る to make; to create; to cook
- ～の の can make other words, such as verbs or adjectives, function like a noun: <sup>た</sup>食べるのはやめる。I will stop eating; <sup>ほ</sup>欲しいのはどれ? Which is the one you want?
- <sup>たいへん</sup>大変 serious; terrible; hard; difficult
- ～よ、～よー introduces new information; emphasises a sentence: <sup>あさ</sup>朝だよ! It's morning!
- <sup>いま</sup>今 now
- ～から from; after: <sup>にほん</sup>日本から<sup>き</sup>来ました。I'm from Japan.
- じゃ、じゃあ well, so, then; if: <sup>あめ</sup>雨じゃ<sup>そと</sup>外で<sup>あそ</sup>遊べないね。If it's raining, we can't play outside.

<sup>か</sup>アキ: じゃあ、買ってくるよ。

Aki: Then I'll go buy it.

- <sup>か</sup>買って te-form of <sup>か</sup>買う; te-form is often used to connect to other expressions; te-form may indicate a command: <sup>た</sup>食べて! Please eat!; it's common to end a sentence with a te-form. Japanese people often don't finish a sentence completely: <sup>きのうがっこうい</sup>昨日学校行って、<sup>べんきょう</sup>勉強して。。。I went to school yesterday, studied, and...
- <sup>か</sup>買う to buy
- ～てくる [1] go and \_\_\_; indicates that you will do something and come back to the original place; indicates you are doing something in addition to coming to a place: <sup>がっこう</sup>学校に行ってくる。I'll go to school (and come back.) [2] indicates a gradual process: <sup>そら</sup>空が<sup>あか</sup>赤くなってくる。The sky is becoming red. [3] indicates something you've been doing in the past. <sup>いま</sup>今まで<sup>ひとり</sup>一人で<sup>しごと</sup>仕事してきた。I've been working alone up until now.

## 2. Situation

It seems that Yamada-san, who retired last year, came to the office while Sato-san was out.

## Dialogue

たなか きょう やまだ き  
田中：今日、山田さん来ましたよ。

さとう  
佐藤：え、そうなんですか？

たなか まえ かえ  
田中：ちょっと前、帰りましたけど。

さとう ぼく あ  
佐藤：僕も会いたかったです。

## Breakdown

たなか きょう やまだ き  
田中：今日、山田さん来ましたよ。

Tanaka: Yamada-san came today.

- きょう 今日 today
- ~さん polite honorific
- 来ました past form of 来ます
- 来ます ます form of 来る; ~ます makes a keigo (polite) sentence
- 来る to come

さとう  
佐藤：え、そうなんですか？

Sato: Oh, is that right?

- えー、え expresses surprise or disappointment: えー、<sup>ほんとう</sup>本当？ What? Really?
- そう so (as in "I think so"): <sup>おも</sup>そう思う。 I think so. ; そうなんだ。 I see.; that is so, that's right
- ~のです、~んです、~のだ、~んだ actually, as a matter of fact: <sup>あした えいがみ</sup>明日、映画見たいんですよ/だよね。 I actually want to watch a movie tomorrow; often used with <sup>い</sup>けど: すいません、トイレに行きたいんですけど/だけど。。。 Excuse me, I'd like to go to the bathroom; used to ask for a reason: <sup>なん</sup>なんで明日、<sup>あした</sup>会社<sup>かいしゃ</sup>来ないんですか/<sup>こ</sup>来ないの? Why are you not coming to work tomorrow?; used to confirm

or react to your observation: もう帰るんですか/帰るの? Are you going home already?; emphasizes

discontentment or anger: 何言ってんだよ/んですか。 What the heck are you talking about?; ~なんだ

with nouns, na-adjectives, and adverbs: 明日雨なんだ。 It will rain tomorrow.

田中: ちょっと前、帰りましたけど。

Tanaka: He left a short while ago, though.

- ちょっと (just) a little, a bit; often used as a conversation filler, softens a sentence
- 前 forward; front; before
- 帰りました past form of 帰ります
- 帰ります ます form of 帰る; ~ます makes a keigo (polite) sentence
- 帰る to return; to go home; to go back
- けれど、けど but; however; although; though; a lot of people finish a sentence with (だ)けど without saying what follows exactly because it makes the sentence less direct.

佐藤: 僕も会いたかったです。

Sato: I wanted to see him too.

- 会いたかった past form of 会いたい to want to see
- 会いたい たい form of 会う; ~たい expresses desire; to want to \_\_
- 会う to meet; to see

### 3. Situation

Hiroki, who started elementary school this year, is speaking with his mother.

### Dialogue

お母さん：<sup>かあ</sup>友達<sup>ともだち</sup>、できた？

ヒロキ：うん。たくさんできた。

お母さん：<sup>かあ</sup>学校<sup>がっこう</sup>行くの<sup>す</sup>好き？

ヒロキ：すごい<sup>す</sup>好き！

お母さん：<sup>かあ</sup>そっか。よかったね。

ヒロキ：うん。<sup>まいにちたの</sup>毎日楽しい。

### Breakdown

お母さん：<sup>かあ</sup>友達<sup>ともだち</sup>、できた？

Mother: Have you made friends?

- 友達<sup>ともだち</sup> friend
- できた past form of できる
- できる to be able to do, to be good at; to be ready; to be made: <sup>かのじょ</sup>彼女ができる=to find a girlfriend; 友達<sup>ともだち</sup>ができる=to make a friend

ヒロキ：うん。たくさんできた。

Hiroki: Yeah. I have made a lot.

- うん (casual, non-keigo) yes; yeah
- たくさん many; much; a lot

お母さん：<sup>かあ</sup>学校<sup>がっこう</sup>行くの<sup>す</sup>好き？

Mother: Do you like going to school?

- 学校<sup>がっこう</sup> school

- 行く to go
- 好き favorite; to like; to love

ヒロキ：すごい好き！

Hiroki: I like it a lot!

- すごい i-adj. fantastic, wonderful, terrible; adv. awfully, very, immensely

お母さん：そっか。よかったね。

Mother: I see. That's good.

- そうか、そっか is that so?; I see; you're right; そっか is colloquial
- よかった past form of よい、いい
- ～ね shares information or experiences; softens a sentence; expects an agreement; isn't it?, don't you?: 雨だね。Oh, it's raining (as you can see).

ヒロキ：うん。毎日楽しい。

Hiroki: Yeah. Every day is fun.

- 毎日 every day
- 楽しい pleasant; happy; enjoyable; fun

## 4. Situation

Sato-san and Tanaka-san are speaking in the workplace cafeteria.

## Dialogue

さとう はん いっしょ  
佐藤：ご飯、一緒にどうですか？

たなか わたし た  
田中：私、ちょうど食べたところなんです。

さとう  
佐藤：そうだったんですね。

たなか こんど た  
田中：また今度、食べましょう。

## Breakdown

さとう はん いっしょ  
佐藤：ご飯、一緒にどうですか？

Sato: How about a meal together?

- いっしょ  
一緒 together; with
- どう how; what: どう思う? What do you think?; how about: ラーメンどう? How about (eating) ramen?

たなか わたし た  
田中：私、ちょうど食べたところなんです。

Tanaka: I just ate right now.

- ちょうど just; exactly: ちょうど鈴木さん来たよ! Suzuki-san just came; 気温ちょうどいいよ。The temperature is just right.
- た 食べた past form of 食べる た
- た 食べる to eat
- ところ ひろ ところ ところ  
所、ところ place, area: 広い所 a big place; point: わからない所ある? Is there anything you don't understand?; part, aspect: どんなところが好き? What part do you like?; explains the current situation: 食べているところ I'm in the middle of eating; 食べたところ I just finished eating (= at the point where I finished eating.)

さとう  
佐藤：そうだったんですね。

Sato: Oh, I did not know that. (Was that so?)

- ~だった past form of nouns and na-adjectives: 雨<sup>あめ</sup>だった。 It was raining.

たなか  
田中：また今度、食べましょう。

Tanaka: Let's eat some other time.

- また adv. additionally; moreover; conj. again; too; and: また来<sup>く</sup>るよ。 I'll come here again.
- 今度<sup>こんど</sup> next time; sometime; this time
- 食べ<sup>た</sup>ましょう ましょう form of 食<sup>た</sup>べる; ~ましょう is a keigo form of ~ou which expresses desire;  
let's \_\_